

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen prüfen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pins to hold parts together. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued: Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANÇAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à lingue pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcs. Åsiter les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter la chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décal et tamponner avec du papier buvard.

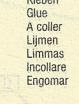
NEDERLANDS: OPGELEID: alvoren te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doordoen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vilt voor het verwijderen en het afbreken van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 sekonden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsfoljden för de olika momenten. Fölgande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnytor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvållösning, skräp och låt lufttorka för att få färg och dekalera att fästa bättre. Propas sällan bort detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skräp bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smädetaljerna innan du skär loss dem. Låt allt färg torka ordentligt innan du fortsätter bygget. Skär ut varje detalj för sig och blöd den i jummet vatten i ungefärlig 20 sekunder, sedan försiktigt upp det medsta vattnet med läskpapper och härdla den i tygträsk.

ITALIANO: ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Utensili necessari: coltellino e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo avorte incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciare asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decals'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far secolare la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decals' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con la carta asciuttante.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchillo y lima para quitar y desbarcar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de engranajes. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cautelosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser en colada: Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel seco.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



Nicht kleben.
Don't glue.
A ne pas coller.
Niet lijmen.
Timmas ej.
Non incollare.
No engomar.

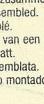


Abbildung zusammengebauter Teile.
Shown assembled.
Vu assemblé.
Afbeelding van een gebouwd onderdeel.
Visas hoppat.
Figura assemblata.
Presentado montado.



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfrift
Facultativo
Opcional



U.S. AIR FORCE
#339 8
U.S. AIR FORCE
#339 8

4006-0240 Printed In W. Germany by Revell Plastic GmbH D-4950 Bünde

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.

Mouiller et appliquer les décals.

Transfer in water even laten weken en opbrengen.

Blät och fast dekalera.

Immergire in acqua ed applicare decal.

Remojar y aplicar las calcomanías.

18

Kierschteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Genomslagliga detaljer
Parte trasparente
Limpiar las piezas

A	60 %	B	40 %	C	80 %	D	20 %
MATT BLACK MATTE SCHWARZ 8	WHITE WEISS 301	+ DARK GREY DUNKELGRAU 378	WHITE WEISS 301	+ DARK GREY DUNKELGRAU 378	WHITE WEISS 301	+ DARK GREY DUNKELGRAU 378	
MATTE MAT	BLANC	GRISE FONCE	BLANC	GRISE FONCE	BLANC	GRISE FONCE	
MAT ZWART	WIT	DONKERGRUIS	WIT	DONKERGRUIS	WIT	DONKERGRUIS	
MATT ZWART	BIANCO	MORKANGRA	WIT	MORKANGRA	BIANCO	MORKANGRA	
NERO SMORTO		GRIGIO SCURO				GRIGIO SCURO	

D	40 %	E	60 %	F	G	H
WHITE WEISS 301	+ DARK GREY DUNKELGRAU 378	WHITE WEISS 301	+ DARK GREY DUNKELGRAU 378	METALLIC GREY EISENFARBIG 91	LUFTHANSA BLUE LUFTHANSA BLAU 350	FIERY RED FEUERROT 330
BLANC	GRIS FONCE	BLANC	GRIS FONCE	GRIS METALLIQUE IJZERKLEUR	BLEU LUFTHANSA LUFTHANSA BLAUW	ROUGE VERMILLION VUURROOD
WIT	DONKERGRUIS	WIT	MORKANGRA	JARNGRA FERRO	LUFTHANSA BLA BLU-LUFTHANSA	ELDORO ROSSO ACCESO
BIANCO	GRIGIO SCURO					

Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, bitte an REVELL AG, Henschelstr. 20-30, Abteilung X, 32257 Bünde, schreiben und die Bauanleitung, auf der das fehlende Teil angekreuzt ist, mitschicken, sonst können wir keinen Ersatz liefern.

Should you find any missing parts, please write to REVELL AG, Henschelstr. 20-30, department X, D-32257 Bünde, W. Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments. Please indicate clearly with a cross on the assembly leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.

Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt U schrijven naar REVELL AG, Henschelstr. 20-30, Afdeling X, D-32257 Bünde. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel aangekruist is, bijsluiten, anders kunnen wij U dit onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet Uw naam en adres duidelijk te vermelden.

Pour toute pièce manquante, écrivez à REVELLAG, Henschelstr. 20-30, département X, D-32257 Bünde, et cet élément vous sera aussitôt envoyé et ce, gratuitement. Il vous suffit dans ce cas de marquer d'une croix la pièce manquante sur la feuille d'instruction du modèle choisi. N'oubliez surtout pas d'écrire clairement votre nom et adresse.

4006

